



Intercambiadores de calor de placas termosoldadas y de gas a líquido

AC, AXP, CB, CD, DOC, GL, GLX



Manual de instrucciones

Lit. Code 200001565-1-ES

**Publicado por**  
Alfa Laval Lund AB  
Box 74  
Visite: Rudeboksvägen 1  
226 55 Lund, Suecia  
+46 46 36 65 00  
+46 46 30 50 90  
info@alfalaval.com

**The original instructions are in English**

**© Alfa Laval Corporate AB 2020-07**

This document and its contents are subject to copyrights and other intellectual property rights owned by Alfa Laval Corporate AB. No part of this document may be copied, re-produced or transmitted in any form or by any means, or for any purpose, without Alfa Laval Corporate AB's prior express written permission. Information and services provided in this document are made as a benefit and service to the user, and no representations or warranties are made about the accuracy or suitability of this information and these services for any purpose. All rights are reserved.



### English

Download local language versions of this instruction manual from [www.alfalaval.com/bhe-manuals](http://www.alfalaval.com/bhe-manuals) or use the QR code

### български

Изтеглете версиите на това ръководство за употреба на местния език от [www.alfalaval.com/bhe-manuals](http://www.alfalaval.com/bhe-manuals) или използвайте QR кода.

### Český

Stáhněte si místní jazykovou verzi tohoto návodu k obsluze z [www.alfalaval.com/bhe-manuals](http://www.alfalaval.com/bhe-manuals) nebo použijte QR kód.

### Dansk

Hent lokale sprogversioner af denne brugervejledning på [www.alfalaval.com/bhe-manuals](http://www.alfalaval.com/bhe-manuals) eller brug QR-koden.

### Deutsch

Sie können die landessprachlichen Versionen dieses Handbuch von der Website [www.alfalaval.com/bhe-manuals](http://www.alfalaval.com/bhe-manuals) oder über den QR-Code herunterladen.

### ελληνικά

Πραγματοποιήστε λήψη εκδόσεων του παρόντος εγχειριδίου οδηγιών σε τοπική γλώσσα από το [www.alfalaval.com/bhe-manuals](http://www.alfalaval.com/bhe-manuals) ή χρησιμοποιήστε τον κωδικό QR.

### Español

Descárguese la versión de este Manual de instrucciones en su idioma local desde [www.alfalaval.com/bhe-manuals](http://www.alfalaval.com/bhe-manuals) o utilice el código QR.

### Eesti

Selle kasutusjuhendi kohaliku keele versiooni saate alla laadida lingilt [www.alfalaval.com/bhe-manuals](http://www.alfalaval.com/bhe-manuals) või kasutades QR-koodi.

### Suomalainen

Laitaa tämän käyttöohjeen suomenkielinen versio osoitteesta [www.alfalaval.com/bhe-manuals](http://www.alfalaval.com/bhe-manuals) tai QR-koodilla.

### Français

Téléchargez des versions de ce manuel d'instructions en différentes langues sur [www.alfalaval.com/bhe-manuals](http://www.alfalaval.com/bhe-manuals) ou utilisez le code QR.

### Hrvatski

Preuzmite lokalne verzije jezika ovog korisničkog priručnika na poveznici [www.alfalaval.com/bhe-manuals](http://www.alfalaval.com/bhe-manuals) ili upotrijebite QR kod.

### Magyar

Az Ön nyelvére lefordított használati útmutatót letöltheti a [www.alfalaval.com/bhe-manuals](http://www.alfalaval.com/bhe-manuals) weboldalról, vagy használja a QR-kódot.

### Italiano

Scarica la versione in lingua locale del manuale di istruzioni da [www.alfalaval.com/bhe-manuals](http://www.alfalaval.com/bhe-manuals) oppure utilizza il codice QR.

### 日本の

[www.alfalaval.com/bhe-manuals](http://www.alfalaval.com/bhe-manuals) からご自分の言語の取扱説明書をダウンロードするか、QRコードをお使いください。

### 한국의

[www.alfalaval.com/bhe-manuals](http://www.alfalaval.com/bhe-manuals) 에서 이 사용 설명서의 해당 언어 버전을 다운로드하거나 QR 코드를 사용하십시오.

### Lietuvos

Lejupielādējiet šīs rokasgrāmatas lokālo valodu versijas no vietnes [www.alfalaval.com/bhe-manuals](http://www.alfalaval.com/bhe-manuals) vai izmantojiet QR kodu.

### Latvijas

Atsīsiūskite šios instrukcijas versijas vietas kalba iš [www.alfalaval.com/bhe-manuals](http://www.alfalaval.com/bhe-manuals) arba pasinaudokite QR kodu.

### Nederlands

Download de lokale taalversies van de instructiehandleiding vanaf [www.alfalaval.com/bhe-manuals](http://www.alfalaval.com/bhe-manuals) of gebruik de QR-code.

### Norsk

Last ned denne instruksjonshåndboken på lokalt språk fra [www.alfalaval.com/bhe-manuals](http://www.alfalaval.com/bhe-manuals) eller bruk QR-koden.

### Polski

Pobierz lokalne wersje językowe tej instrukcji obsługi z [www.alfalaval.com/bhe-manuals](http://www.alfalaval.com/bhe-manuals) lub użyj kodu QR.

### Português

Descarregue as versões locais na sua língua deste manual de instruções a partir de [www.alfalaval.com/bhe-manuals](http://www.alfalaval.com/bhe-manuals) ou use o código QR.

### Português do Brasil

Faça download das versões deste manual de instruções no idioma local em [www.alfalaval.com/bhe-manuals](http://www.alfalaval.com/bhe-manuals) ou use o código QR.

### Românesc

Versiunile în limba locală ale acestui manual de instrucțiuni pot fi descărcate de pe [www.alfalaval.com/bhe-manuals](http://www.alfalaval.com/bhe-manuals) sau puteți utiliza codul QR.

### **Русский**

Руководство пользователя на другом языке вы можете загрузить по ссылке [www.alfalaval.com/bhe-manuals](http://www.alfalaval.com/bhe-manuals) или отсканировав QR-код.

### **Slovenski**

Prenesite različice uporabniškega priročnika v svojem jeziku s spletne strani [www.alfalaval.com/bhe-manuals](http://www.alfalaval.com/bhe-manuals) ali uporabite kodo QR.

### **Slovenský**

Miestne jazykové verzie tohto návodu na používanie si stiahnite z [www.alfalaval.com/bhe-manuals](http://www.alfalaval.com/bhe-manuals) alebo použite QR kód.

### **Svenska**

Ladda ned lokala språkversioner av denna bruksanvisning från [www.alfalaval.com/bhe-manuals](http://www.alfalaval.com/bhe-manuals) eller använd QR-koden.

### **中国**

从 [www.alfalaval.com/bhe-manuals](http://www.alfalaval.com/bhe-manuals) 或使用 QR 码  
此使用 明确的本地语言版本。

---

# Contenido

---

<b>1</b>	<b>Introducción</b> .....	<b>7</b>
1.1	Usado previsto.....	7
1.2	Conocimiento previo.....	7
1.3	Condiciones de la garantía.....	7
1.4	Compromiso con el medio ambiente.....	7
<b>2</b>	<b>Seguridad</b> .....	<b>9</b>
2.1	Consideraciones relativas a la seguridad.....	9
2.2	Definición de las expresiones.....	9
2.3	Equipos de protección individual.....	10
<b>3</b>	<b>Descripción</b> .....	<b>11</b>
3.1	Función.....	11
3.2	Placas de identificación.....	11
<b>4</b>	<b>Instalación</b> .....	<b>13</b>
4.1	Desembalaje.....	13
4.2	Elevación.....	13
4.3	Requisitos.....	14
4.4	Montaje.....	16
4.5	Instalación en general.....	18
4.6	Instalación como evaporador o condensador.....	20
4.7	Prueba de fugas.....	21
<b>5</b>	<b>Funcionamiento</b> .....	<b>23</b>
5.1	Puesta en marcha.....	23
5.2	Unidad en funcionamiento.....	24
5.3	Parada.....	27
<b>6</b>	<b>Mantenimiento</b> .....	<b>29</b>
6.1	Directrices generales de mantenimiento.....	29
6.2	Limpieza in situ.....	29
<b>7</b>	<b>Detección de errores</b> .....	<b>31</b>
7.1	Problemas de caída de presión.....	31
7.2	Problemas de transferencia térmica.....	32
<b>8</b>	<b>Almacenamiento</b> .....	<b>33</b>



# 1 Introducción

---

En este manual se proporciona la información necesaria para instalar el intercambiador de calor, utilizarlo y realizar el mantenimiento.

## 1.1 Uso previsto

El intercambiador de calor se ha diseñado para cumplir los requisitos de una amplia gama de aplicaciones de transferencia de calor, como pueden ser la refrigeración, la calefacción doméstica, la calefacción y la refrigeración industriales y la industria de procesos.

## 1.2 Conocimiento previo

Las personas que manipulen el intercambiador de calor deben haber leído atentamente las instrucciones de este manual y deben conocer el proceso para el que se ha diseñado. Se debe tener conocimiento de las precauciones en cuanto a los productos, a la presión y a la temperatura del intercambiador de calor, así como de las precauciones necesarias para el proceso concreto.

El mantenimiento y la instalación del intercambiador de calor deben realizarlos personas con el conocimiento y la autorización de acuerdo con la normativa local. Aquí se incluyen tareas relacionadas con su operación tales como el conexionado de tuberías, soldaduras y mantenimiento.

Si desea orientación sobre cualquier tarea de mantenimiento no descrita en este manual, póngase en contacto con un representante de Alfa Laval.

## 1.3 Condiciones de la garantía

A menos que se indique lo contrario mediante acuerdo por escrito, se aplican las condiciones de garantía estándar de Alfa Laval.

## 1.4 Compromiso con el medio ambiente

Alfa Laval se esfuerza en realizar sus propias operaciones de la forma más limpia y eficiente posible. A la hora de desarrollar, diseñar, fabricar, poner a punto y comercializar los productos de la empresa, se tienen en cuenta aspectos medioambientales.

Los intercambiadores de calor de placas termosoldadas (BHE) están compuestos por placas de canal de acero inoxidable y elementos del bastidor y conexiones de acero al carbono o de acero inoxidable soldadas. El material de soldadura consiste en cobre o níquel. Los pernos, que son de acero inoxidable o de acero al carbono con distintos tratamientos superficiales, normalmente se sueldan al producto. Además, se pueden montar patas y orejetas de elevación bajo pedido.

### **Desembalaje**

El material de embalaje está hecho de madera, plástico, cajas de cartón y, en algunos casos, cintas metálicas.

Los materiales de embalaje se pueden reutilizar, reciclar o utilizar para la recuperación de energía, de acuerdo con la legislación local.

## **Desecho**

Los intercambiadores de calor se deben reciclar de acuerdo con la normativa local pertinente. Cualquier residuo peligroso derivado del líquido del proceso se debe tener en cuenta y tratar adecuadamente. Si tiene dudas o no existe normativa pertinente en su zona, póngase en contacto con el representante local de Alfa Laval.

## **Sustancias restringidas**

Todos los intercambiadores de calor cumplen la legislación de Registro, Evaluación y Autorización de las Sustancias químicas (REACH) y la Directiva sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos (RoHS).

## 2 Seguridad



### 2.1 Consideraciones relativas a la seguridad

En este manual se describen las instrucciones de Alfa Laval relativas al modo de uso del intercambiador de calor de placas y al proceso de mantenimiento del mismo. Un manejo incorrecto del intercambiador de calor de placas puede acarrear graves consecuencias que supongan lesiones personales y/o daños materiales. Alfa Laval no aceptará ninguna responsabilidad por daños o lesiones derivados del incumplimiento de las instrucciones que aparecen en este manual.

El intercambiador de calor de placas deberá utilizarse de acuerdo con la configuración indicada para el material, los tipos de productos y los niveles de temperatura y presión para su intercambiador de calor de placas específico.

### 2.2 Definición de las expresiones

#### **ADVERTENCIA** Tipo de riesgo

ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede producir la muerte o lesiones graves.

#### **PRECAUCIÓN** Tipo de riesgo

PRECAUCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede producir lesiones leves o moderadas.

#### **NOTA**

NOTA indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar daños en el equipo.

## 2.3 Equipos de protección individual

### Calzados de seguridad

Un calzado con puntera reforzada para minimizar las lesiones de los pies causadas por artículos que caigan.



### Casco protector

Cualquier casco diseñado para proteger la cabeza frente a lesiones accidentales.



### Gafas protectoras

Gafas ajustadas que se usan para proteger los ojos frente a los peligros.



### Guantes de protección

Guantes que protegen la mano frente a los peligros.



## 3 Descripción

### 3.1 Función

El intercambiador de calor consta de un conjunto de placas metálicas acanaladas con orificios de puerto para la entrada y salida de dos fluidos independientes. La transferencia de calor entre los dos fluidos se realiza a través de las placas.

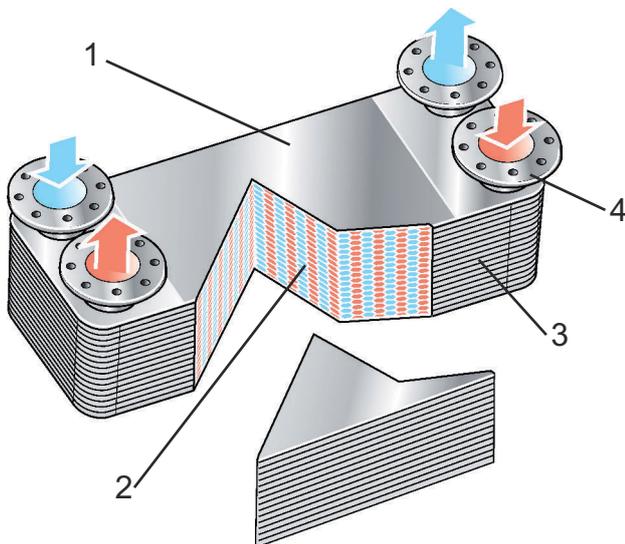


Figura 1: Función: Placa de la tapa (1), placas corrugadas (2), junta (3) y puertos (4).

### 3.2 Placas de identificación

#### **ADVERTENCIA**

En la placa de identificación se encuentran marcadas las presiones y las temperaturas de diseño mecánico. Estos valores no deben superarse.

#### **NOTA**

En los intercambiadores de calor de placas para gas-líquido, la temperatura de diseño se refiere a la temperatura del material de las placas. Las temperaturas de entrada de gas pueden exceder la temperatura de diseño siempre que haya suficiente temperatura y flujo de refrigerante.

En la placa de identificación se pueden consultar el tipo de unidad, el número y año de fabricación, junto con los datos de presión, de conformidad con el código de depósito a presión aplicable. La placa de identificación va fijada a la placa frontal (normalmente en el mismo lado que las conexiones).

Las placas de identificación difieren en función del tipo de aprobación del depósito a presión.



# 4 Instalación

## 4.1 Desembalaje

Abra con cuidado el embalaje que contiene el intercambiador de calor. Compruebe que estén todos los componentes de acuerdo con las especificaciones y que no haya ninguna pieza dañada.

Antes de instalar el intercambiador de calor, quite los tapones de plástico o las llaves de las conexiones.

## 4.2 Elevación

### ⚠ ADVERTENCIA

No lo eleve nunca únicamente por las conexiones ni por ninguno de los montantes. Cuando vaya a realizar operaciones de elevación, utilice correas y colóquelas según se indica en la siguiente figura.

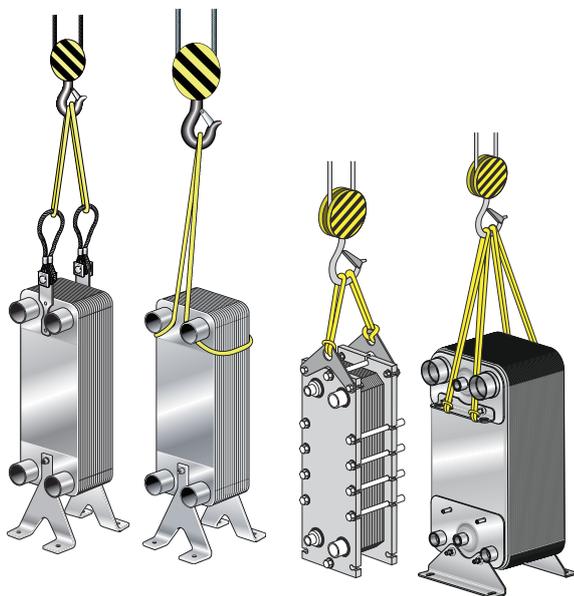
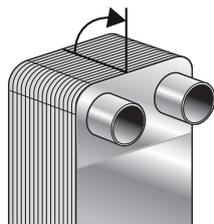


Figura 2: Ejemplos de elevación.

### ! NOTA

Cuando utilice orejetas de elevación, mantenga el ángulo de las correas lo más cerca posible de 90 ° y nunca menos de 60 °.



**! ADVERTENCIA**

Tenga cuidado y manténgase alejado del intercambiador de calor mientras lo eleva para evitar lesiones personales.

**! ADVERTENCIA**

Los intercambiadores de calor con paquetes de placas grandes pueden resultar difíciles de levantar sin orejetas de elevación, ya que el centro de gravedad puede hacer que el intercambiador de calor se incline demasiado. En caso de tener alguna duda, utilice orejetas de elevación.



### 4.3 Requisitos

**! ADVERTENCIA**

El intercambiador de calor debe estar instalado y funcionar de manera que no suponga riesgo alguno de daños personales ni materiales.

**! PRECAUCIÓN**

Utilice siempre guantes de seguridad a la hora de manipular el intercambiador de calor a fin de evitar lesiones por contacto con los bordes afilados.

**! NOTA**

A menos que se especifique lo contrario, los datos del producto relativos a los refrigerantes habituales (por ejemplo, HFC y HCFC) se refieren a las aplicaciones de refrigeración. Por lo tanto, antes de usar el intercambiador con líquidos inflamables, tóxicos o peligrosos (como los hidrocarburos), deberá consultarlo con el fabricante. A la hora de manipular ese tipo de líquidos, hay que cumplir las normas de seguridad pertinentes. Para obtener más información, consulte la página en Internet del proveedor.

#### Protección frente a cargas sobre las conexiones durante el funcionamiento

Las tuberías deben contar con un buen soporte, de tal forma que no se transfiera ninguna carga al intercambiador de calor durante el funcionamiento. Consulte también [Montaje](#) en la página 16.

### Cargas de conexión en el momento de instalación

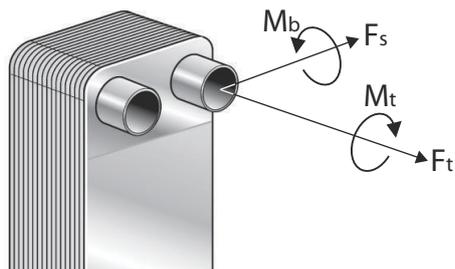


Figura 3: Cargas de conexión.

En lo que respecta a las definiciones de la figura, las cargas durante la instalación no deberían sobrepasar los límites especificados en la siguiente tabla.

### Cargas de conexión máximas recomendadas durante la instalación

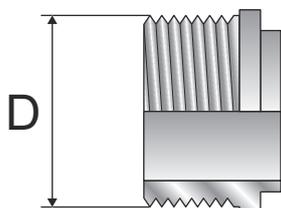


Figura 4: Diámetro externo de la conexión (D).

Tabla 1: Cargas de conexión máximas recomendadas durante la instalación

Diámetro externo, mm (pulgadas)	Fuerza de tensión	Momento de flexión	Fuerza de cizallamiento <sup>1</sup>	Par
	F <sub>t</sub> , kN (lbf)	M <sub>b</sub> , Nm (lbf*ft)	F <sub>a</sub> , kN (lbf)	M <sub>t</sub> , Nm (lbf*ft)
15 - 28 (0,6 - 1,1")	2,4 (539)	14 (10,3)	0,7 (157)	38 (28,0)
29 - 35 (1,1 - 1,4")	4,0 (899)	45 (33,2)	1,2 (269)	120 (88.5)
36 - 45 (1.4 - 1.8")	6,5 (1461)	110 (81.1)	2,5 (562)	240 (177.0)
46 -55 (1,8 - 2,2")	7,0 (1573)	120 (88.5)	4,8 (1079)	440 (324.5)
56 - 76 (2.2 - 3.0")	12,0 (2697)	250 (184.4)	5,2 (1169)	600 (442.5)
77 -99 (3,0 - 3,9")	13,0 (2922)	310 (228.6)	5,8 (1303)	1200 (885.0)
100 - (3,9" - )	28,0 (6294)	800 (590)	5,8 (1303)	2500 (1843)

<sup>1</sup> La fuerza de cizallamiento (Fs) se calcula asumiendo que la fuerza se aplica en el extremo de la conexión estándar más larga.

## 4.4 Montaje

Se recomienda montar el intercambiador de calor en el suelo, sobre patas o en la pared.



Los intercambiadores de calor de mayor tamaño deberían fijarse con montajes de soporte (que se compran en forma de accesorios), pensados para un intercambiador de calor concreto, o con correas o pernos de montaje.

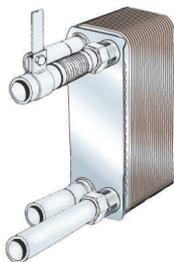
### ! NOTA

Independientemente del método de montaje, minimice las cargas de las tuberías durante la instalación.

Los pares de apriete máximos de los pernos de montaje son los recogidos en la siguiente tabla.

Dimensión del perno	Par	
	Nm	lbf*ft
M5	2,3	1,7
M6	3.8	2.8
M8	9.5	7.0
M8 (unidades súper pequeñas)	8,0	5.9
M10	19.0	14.0
M12	33.0	24.3
UNC 1/4"	3,8	2.8
UNC 5/16"	8.6	6.4
UNC 3/8"	15.6	11.5

En un sistema de tuberías rígidas, los intercambiadores de calor pequeños se pueden suspender directamente en las tuberías. Para evitar las vibraciones, utilice un montaje anti-vibraciones, de acuerdo con la siguiente imagen.

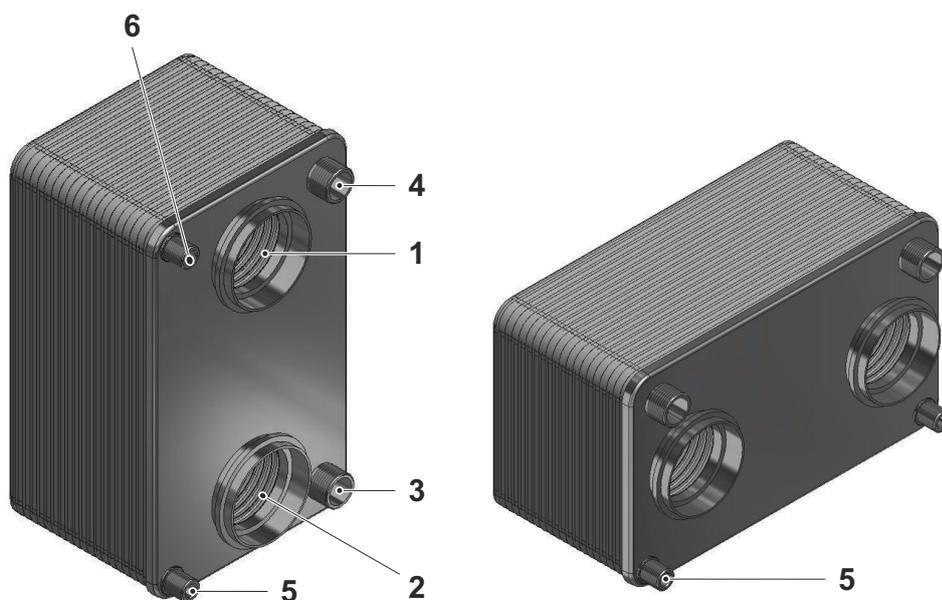


### Recomendaciones para productos GL

Se recomienda montar el intercambiador de calor en el suelo, sobre patas o en la pared. El intercambiador de calor puede ser instalado horizontal o verticalmente.

**! NOTA**

Para las aplicaciones de condensación se recomienda instalar la unidad verticalmente con el flujo de gas de arriba a abajo. La salida de condensación debe estar en el punto más bajo para evitar la acumulación de condensado en el intercambiador de calor.



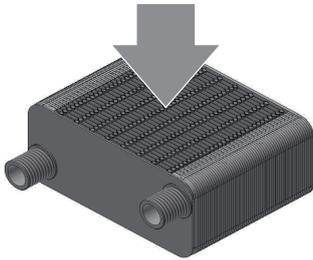
1. Entrada de gas
2. Salida de gas
3. Entrada de agua
4. Salida de agua
5. Salida de condensación
6. Salida de CIP

**! NOTA**

Para las aplicaciones de condensación de las unidades GLX, la instalación debe ser vertical con el flujo de gas de arriba a abajo para recoger el condensado debajo del intercambiador de calor.

**! NOTA**

Se requiere una carcasa externa para que las unidades GLX funcionen correctamente.



## 4.5 Instalación en general

**! ADVERTENCIA**

Deberán instalarse válvulas de seguridad de acuerdo con las normas relativas a depósitos a presión.

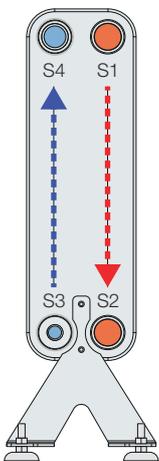
**! NOTA**

Antes de conectar cualquier tubería, asegúrese de que se han apartado del sistema todos los objetos extraños.

La instalación deberá realizarse con el equipo que lo protege de las presiones y temperaturas que sobrepasen los valores mínimo y máximo indicados en la placa de identificación.

Para riesgos de vibración, instale montajes anti-vibración, tal y como se muestra en la imagen del sistema de tuberías rígidas de la sección [Montaje](#) en la página 16.

Por lo general, el intercambiador de calor se conecta de tal forma que los medios fluyen a través de él en direcciones opuestas (en un flujo contracorriente) y, en la mayoría de los casos, esto proporciona el mejor rendimiento de transferencia del calor.



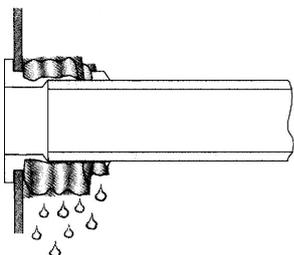
Tenga en cuenta el riesgo de incendio durante la instalación; es decir, no olvide mantener la distancia con cualquier sustancia inflamable.

## Conexiones

**Conexiones roscadas** – Utilice una llave dinamométrica cuando conecte el tubo y respete los límites especificados. Consulte la tabla "Cargas de conexión máximas recomendadas durante la instalación" en la sección [Requisitos](#) en la página 14

**Conexiones termosoldadas** – Límpielas frotando y desengrasando las distintas superficies. Emplee la temperatura de termosoldadura y el grado de metal correctos.

**Conexiones soldadas** – Para minimizar el impacto del calor del intercambiador de calor, se recomienda utilizar métodos de soldadura TIG o MIG. Preparación para la soldadura: Rectifique el interior y el exterior del tubo y, si está achaflanado, rectifique también el perfil achaflanado como mínimo unos 25 mm desde el perfil del tubo y hacia dentro. Esta medida es necesaria para evitar una contaminación de cobre en el área soldada que podría producir la rotura de la soldadura.



### ! NOTA

Antes de conectar el intercambiador de calor al sistema, tenga en cuenta la configuración de la válvula y los puntos de acceso, por ejemplo, para que estén listos para realizar la limpieza.

### ! NOTA

Evite el sobrecalentamiento del intercambiador de calor, envolviendo la conexión en un trozo de paño húmedo mientras suelda. El calentamiento excesivo podría derretir el metal de soldadura interno del interior del intercambiador de calor.

## 4.6 Instalación como evaporador o condensador

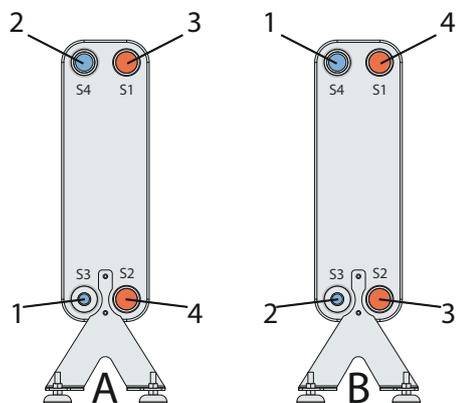
En aplicaciones en las que tiene lugar un cambio de fase de los medios, el intercambiador de calor deberá instalarse en posición vertical.

Con respecto a las aplicaciones de refrigeración, la figura A muestra la instalación de un evaporador en la que las conexiones pueden encontrarse tanto en la parte frontal como en la posterior. La figura B muestra un condensador.

- Utilice un termostato anticongelante y un monitor de caudal para garantizar que el agua fluye ininterrumpidamente antes, durante y al menos dos minutos tras el funcionamiento del compresor.
- Evite la "evacuación mediante bombeo" (es decir, el vaciado) del evaporador haciendo funcionar el compresor después del apagado hasta que se alcance una presión de refrigerante preestablecida. La temperatura puede disminuir hasta alcanzar un valor inferior al punto de congelación del agua salada, y esto puede producir daños en el evaporador.
- Utilice un interruptor de caudal y un presostato de baja presión.
- Asegúrese de que a través del interruptor de caudal solo puedan pasar medios desde el intercambiador de calor. El presostato de baja presión debería garantizar una caída de presión mínima de 5 - 10 kPa (0,73 - 1,45 PSI).

El intercambiador de calor con un sistema de distribución del refrigerante debería montarse con el distribuidor en la parte inferior.

Instalación típica de un circuito simple:



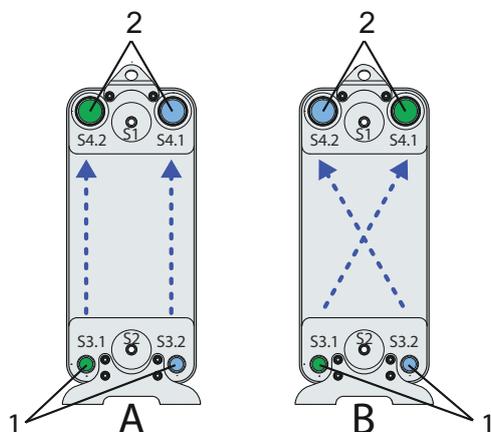
**Figura 5: Circuito simple: A evaporador; B condensador. 1. Entrada del refrigerante 2. Salida del refrigerante 3. Entrada de agua/agua salada 4. Salida de agua/agua salada**

Para un evaporador, el tubo debería ser recto (de una longitud mínima de 150 mm / 5,9 pulgadas) entre la válvula de expansión y la entrada del refrigerante. Evite utilizar codos de tubería entre la válvula de expansión y la entrada del refrigerante.

El intercambiador de calor podría tener un circuito simple o doble. La dirección del caudal de un intercambiador de calor con circuito simple normalmente es paralela, mientras que en el caso de un intercambiador de calor con circuito doble podría ser diagonal o paralela. Asegúrese de que el intercambiador de calor esté instalado correctamente de acuerdo con la dirección del caudal actual del intercambiador de calor. Para obtener

información detallada sobre la dirección del caudal, consulte la placa de identificación.

Las conexiones se pueden colocar en la parte delantera o posterior del intercambiador de calor. Instalación típica de un intercambiador de calor con circuito doble como evaporador:



**Figura 6: Circuito doble: A es flujo paralelo; B es flujo diagonal. 1. Entrada del refrigerante 2. Salida del refrigerante La entrada y la salida de agua/agua salada se encuentran normalmente en la parte posterior.**

## 4.7 Prueba de fugas

Realice una prueba de fugas de las conexiones antes de poner en funcionamiento el intercambiador de calor.



# 5 Funcionamiento

## 5.1 Puesta en marcha

### ! NOTA

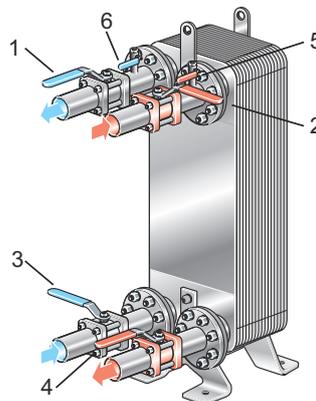
Si en el sistema se incluyen varias bombas, asegúrese de que sabe cuál de ellas debe activarse en primer lugar.

### ! NOTA

Para evitar el riesgo de golpe de ariete, realice lentamente las regulaciones del caudal.

El golpe de ariete es el pico de presión de escasa duración que puede aparecer durante la puesta en marcha o el apagado de un sistema y que provoca que los líquidos se desplacen por una tubería en forma de onda a la velocidad del sonido. Este efecto puede producir daños considerables al equipo.

- 1 Compruebe que está cerrada la válvula de entrada (2) situada entre la bomba y la unidad que controla el caudal del sistema. La válvula de entrada (2 y 3) para ambos líquidos debe estar cerrada, las válvulas de salida (1 y 4) deben estar abiertas y las válvulas de venteo (5 y 6) cerradas.



- 2 Si hay una válvula de salida (4), asegúrese de que esté totalmente abierta.
- 3 Abra la válvula de venteo (5) y arranque la bomba.
- 4 Abra la válvula de entrada (2) lentamente.
- 5 Cuando haya salido todo el aire, cierre la válvula de venteo (5).
- 6 Repita los pasos 1 a 5 para el segundo medio.

## 5.2 Unidad en funcionamiento

### NOTA

Para proteger el sistema de las variaciones extremas y súbitas de presión y temperatura, realice lentamente las regulaciones del caudal.

Durante el funcionamiento, compruebe que:

- Las presiones y temperaturas de los medios se encuentran dentro de los límites señalados en la placa de identificación.
- No hay fugas debido a que las conexiones no están bien ajustadas.

### **Protección frente a cargas de conexión**

Asegúrese de que el intercambiador de calor esté sujeto para evitar o minimizar las cargas de conexión durante el funcionamiento.

### **Protección frente la congelación**

Tenga presente que, a bajas temperaturas, existe riesgo de congelación. Siempre que haya riesgo de congelamiento, los intercambiadores de calor que no estén funcionamiento deben vaciarse y secarse mediante soplado.

Los intercambiadores de calor que funcionan con temperaturas de congelación deberán estar debidamente aislados con el aislamiento ajustado a la superficie del intercambiador de calor para evitar que el aire húmedo se congele. Contacte con el representante de Alfa Laval para más aclaraciones.

### NOTA

A fin de evitar cualquier tipo de daño por motivos de congelación, el medio empleado deberá incluir un agente anticongelante en condiciones de funcionamiento por debajo de los 5 °C/41 °F o cuando la temperatura de evaporación sea inferior a 1°C/34 °F.

### **Protección frente a obstrucciones**

Use un filtro a modo de protección frente a posibles acumulaciones de partículas extrañas. Si tiene dudas con respecto al tamaño máximo de las partículas, consulte a un representante de Alfa Laval.

### **Protección contra el sobrecalentamiento y la ebullición**

### ADVERTENCIA

Asegúrese de que la presión en la salida del refrigerante es lo suficientemente alta para evitar la ebullición.

El intercambiador de calor siempre debe tener el líquido refrigerante circulando antes de que el gas caliente entre en el intercambiador de calor.

## Protección frente a la fatiga térmica o de presión

Los cambios repentinos de temperatura y presión podrían producir daños de fatiga en el intercambiador de calor. En consecuencia, deberá tener en cuenta las siguientes consideraciones a fin de garantizar que el intercambiador de calor funciona sin fluctuaciones de presión o temperatura.

### ADVERTENCIA

El intercambiador de calor no está pensado para ser utilizado en procesos cíclicos; póngase en contacto con un representante de Alfa Laval.

- Coloque el sensor de temperatura lo más cerca posible de la salida del intercambiador de calor.
- Escoja las válvulas y el equipo de regulación adecuados para dotar al intercambiador de calor de temperaturas y presiones estables.
- Para evitar golpes de ariete, no se deben usar válvulas de cierre rápido (por ejemplo, válvulas de encendido/apagado).
- En instalaciones automatizadas, la parada e inicio de las bombas y la activación de las válvulas se debe programar de manera que la amplitud y frecuencia de la variación de presión resultantes sean lo más bajas posible.

## Protección frente a la corrosión

### PRECAUCIÓN

No utilice el intercambiador de calor para agua desionizada, ya que este medio puede afectar químicamente al material de soldadura de cobre.

No utilice el intercambiador de calor para instalaciones con tuberías galvanizadas que pudiesen afectar, o verse afectadas, química o electroquímicamente por las placas de acero inoxidable y el material de soldadura de cobre.

### NOTA

El cobre puede generar corrosión en la instalación con materiales mixtos.

### PRECAUCIÓN

Evite el amoniaco u otros medios que pudiesen ser corrosivos para el acero inoxidable y el cobre.

### Límites recomendados para los iones de cloruro, Cl<sup>-</sup> a pH de 7,5<sup>1 2</sup>

	Aleación 304	Aleación 316
a 25 °C (77 °F)	100 ppm.	1000 ppm.
a 65 °C (149 °F)	50 ppm.	200 ppm.
a 80 °C (176 °F)	20 ppm.	100 ppm.

<sup>1</sup> halógenos, por ejemplo, los bromuros y los fluoruros también pueden causar corrosión.

<sup>2</sup> Niveles de iones de cloro más bajos pueden provocar corrosión debido a otros factores.

### **Aislamiento**

Si el intercambiador de calor se va a operar en temperaturas muy calientes o muy frías, adopte medidas de protección, como el aislamiento, para evitar lesiones. Asegúrese de cumplir la normativa local.

Hay disponibles aislantes de frío y calor a modo de accesorios.

Tenga en cuenta que los límites de temperatura del aislamiento y del intercambiador de calor pueden ser distintos.

## 5.3 Parada

**! NOTA**

Si en el sistema se incluyen varias bombas, asegúrese de que sabe cuál de ellas debe detenerse en primer lugar.

- 1 Reduzca paulatinamente el caudal para evitar un golpe de ariete.
- 2 Pare la bomba después de cerrar la válvula.
- 3 Repita los pasos 1 a 2 para los otros medios.
- 4 Si el intercambiador de calor permanece apagado durante un período prolongado, será necesario drenarlo.

Además, drene el intercambiador de calor si el proceso se detiene y la temperatura ambiente está por debajo de la temperatura de congelación del medio. Dependiendo del medio procesado, enjuague y seque el intercambiador de calor y sus conexiones.



# 6 Mantenimiento

La limpieza puede mejorar el rendimiento del intercambiador de calor. Los intervalos de limpieza dependen de factores tales como los medios y las temperaturas.

## 6.1 Directrices generales de mantenimiento

### Material de lámina de placa

El acero inoxidable también se puede corroer. Los iones de cloro son peligrosos.

Evite el enfriamiento de salmueras que contengan sal de cloruro (como NaCl) y, más dañino aún,  $\text{CaCl}_2$ .

### El cloro como inhibidor del crecimiento

#### ! NOTA

El cloro, que se usa habitualmente como inhibidor del crecimiento en sistemas de refrigeración por agua, reduce la resistencia a la corrosión del acero inoxidable.

El cloro debilita la capa pasiva de estos aceros, haciendo que sean más susceptibles a la corrosión. Esto depende del tiempo de exposición y de la concentración de cloro.

En los casos en los que no se pueda evitar la cloración del intercambiador de calor, consulte a un representante de Alfa Laval.

## 6.2 Limpieza in situ

El equipo de limpieza in situ (CIP) permite realizar la limpieza del intercambiador de calor.



Funcionamiento de la CIP:

- Gracias a una CIP regular, la disolución de las incrustaciones ayuda a restaurar el rendimiento térmico original de la unidad.
- El efecto pasivante del procedimiento CIP puede ayudar a mantener la resistencia a la corrosión original del material de la placa.

Siga las instrucciones del equipo de CIP.

Consulte a un representante de Alfa Laval para que le aconseje a la hora de seleccionar el equipo de CIP.

Para información detallada sobre los líquidos de limpieza y el procedimiento, consulte el manual de procedimientos de limpieza de Alfa Laval.

Tipo de limpieza:

- La limpieza AlfaCaus elimina los depósitos orgánicos. Durante el proceso es importante controlar el valor de pH y el valor de pH recomendado es de 7,5 - 10. Valores de pH más altos aumentan el riesgo de que el cobre se oxide.
- AlfaNeutra para la neutralización de los líquidos limpiadores antes del drenaje y el enjuague de la unidad con agua potable.
- La limpieza AlfaPhos elimina los depósitos inorgánicos, como la cal.

Aclare bien con agua limpia después de cada limpieza.

#### ADVERTENCIA

Cuando utilice agentes de limpieza, use equipos de protección adecuados como, por ejemplo, botas de seguridad, guantes de seguridad y protección ocular.



#### ADVERTENCIA

Los líquidos de limpieza corrosivos pueden provocar lesiones graves en la piel y en los ojos.



#### PRECAUCIÓN

Asegúrese de que el manejo de residuos tras el uso de limpiadores líquidos se ajuste a la normativa medioambiental local.

# 7 Detección de errores

## 7.1 Problemas de caída de presión

La caída de presión ha aumentado.

Acción	
1. Compruebe que todas las válvulas están abiertas, incluso las válvulas antirretorno.	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Mida la presión y el flujo directamente delante de la entrada y después de la salida del intercambiador de calor. Para los medios viscosos, use un manómetro de membrana de al menos 30 mm.</li> <li>Si es posible, mida o calcule el caudal. En el caso de los caudales pequeños, un cubo y un reloj que muestre los segundos serán suficientes. Para caudales más grandes, utilice un caudalímetro.</li> </ul>	
Corrección	
<b>SÍ</b>	-
<b>NO</b>	-

Acción	
2. Compare la caída de presión observada con el caudal especificado (vea los datos impresos). ¿Es mayor que la especificada?	
Corrección	
<b>SÍ</b>	Compruebe el programa de temperaturas. Consulte el paso 3.
<b>NO</b>	En caso de que la caída de presión se corresponda con las especificaciones, no será necesaria acción alguna. Si la caída de presión está por debajo de lo especificado, probablemente la capacidad de la bomba es demasiado pequeña o la observación ha sido imprecisa. Consulte el manual de instrucciones de la bomba.

Acción	
3. Revise las lecturas del termómetro. ¿Se corresponden con las especificadas?	
Corrección	
<b>SÍ</b>	Probablemente la superficie de transferencia térmica está lo suficientemente limpia, si bien la entrada hacia el intercambiador de calor esté obstruida por algún objeto. Compruebe el área del orificio.
<b>NO</b>	Es evidente que la transferencia térmica ha caído por debajo de las especificaciones a causa de los depósitos en la superficie de transferencia térmica que, al mismo tiempo, aumentan la pérdida de presión, ya que el canal se estrecha. Si dispone de un sistema de limpieza in situ (CIP), siga las instrucciones pertinentes y úselo para eliminar los depósitos.

## 7.2 Problemas de transferencia térmica

La capacidad de la transferencia térmica está cayendo.

### Acción

1. Mida la temperatura en las entradas y las salidas. Si es posible, mida también los caudales de ambos medios. Deberá medir al menos uno de los medios, ambas temperaturas y el caudal.

- Compruebe que la cantidad de transferencia de la energía térmica coincide con las especificaciones.
- Si es importante disponer de una enorme precisión, será necesario usar termómetros de laboratorio con una precisión de 0,1 °C y, asimismo, el mejor equipo disponible para la medición de caudal. ¿Ha caído la capacidad de transferencia térmica de la unidad por debajo de los valores especificados?

### Corrección

<b>SÍ</b>	Limpie la superficie de transferencia térmica. Para ello, emplee el sistema de limpieza in situ (CIP).
<b>NO</b>	-

---

## 8 Almacenamiento

---

Alfa Laval entrega el intercambiador de calor listo para ponerlo en funcionamiento, a menos que se haya acordado otra cosa. Mantenga el intercambiador de calor de placas en su caja de embalaje hasta que esté preparado para su instalación.

Si tiene alguna duda sobre el almacenamiento del intercambiador de calor, por favor consulte a un representante de Alfa Laval.

Para períodos de almacenamiento más largos, mantenga el intercambiador de calor en un entorno protegido, alejado de sustancias corrosivas y del polvo, que puedan afectar su rendimiento.

Mantenga los tapones de plástico o las llaves de las conexiones puestos durante el almacenamiento.